

Contratto di lavoro

Tra

Datore di lavoro (nome e indirizzo)

e

Salariata (nome e indirizzo)

1. Inizio del rapporto di lavoro

Il rapporto di lavoro ha inizio il _____ e ha una durata indeterminata.

2. Attività

3. Durata del lavoro

La durata del lavoro è di _____ ore a settimana/mese, da svolgersi nel giorno di _____

4. Vacanze

La lavoratrice ha diritto a _____ (almeno quattro) settimane di vacanza pagate all'anno.

Variante durata del lavoro irregolare: Le vacanze sono compensate con un supplemento sul salario (cfr. punto 5).

5. Salario

Salario di base a ora/mese lordo: _____ fr.

Variante incl. risarcimento vacanze (_____ %) ¹ _____ fr.

Salario complessivo lordo: _____ fr.

Deduzioni _____ fr.

AHV/IV/EO und ALV (6,25%) ² _____ fr.

INP ³ _____ fr.

Imposta alla fonte 5% ⁴ _____ fr.

Salario orario/mensile netto: _____ fr.

6. Salario in caso di malattia (e infortunio non professionale)

Il pagamento del salario in caso di malattia (e infortunio non professionale, sempre che la durata del lavoro sia inferiore a 8 ore settimanali) è basato sulle norme del codice delle obbligazioni svizzero.

7. Salario in caso di infortunio professionale (e infortunio non professionale)

Il datore di lavoro stipula per la lavoratrice un'assicurazione obbligatoria per gli infortuni professionali (e non professionali se la durata del lavoro ammonta ad almeno 8 ore settimanali).

8. Salario in caso di maternità

Il pagamento del salario in caso di maternità è basato sull'Ordinanza sulle indennità per perdita di guadagno (OIPG). Dal momento del parto, la cassa di compensazione risarcisce 80% del salario per 14 settimane, se sono rispettate le condizioni dell'OIPG.

9. Disdetta del rapporto di lavoro a durata indeterminata

Valgono i preavvisi di disdetta legali: Durante il periodo di prova, il rapporto di lavoro può essere disdetto da entrambe le parti in qualsiasi momento, con un preavviso di sette giorni. Dopo il periodo di prova, il rapporto di lavoro può essere disdetto da entrambe le parti per la fine di ogni mese con il seguente preavviso:

nel primo anno di servizio: 1 mese
dal secondo al nono anno di servizio: 2 mesi
a partire dal decimo anno di servizio: 3 mesi

10. Disposizioni generali

Per il resto valgono le disposizioni cantonali del contratto normale di lavoro per il personale domestico. Modifiche e complementi sono validi solo in forma scritta.

Luogo, data

Il datore di lavoro

La salariata

Spiegazioni delle note

1 8,33% per quattro settimane di vacanze all'anno, 10,64% per cinque settimane di vacanze all'anno (e 13,04% per sei settimane di vacanze all'anno, se così previsto dal contratto normale di lavoro).

2 Novità dal 1. 1. 2008: le persone impiegate in un'economia domestica privata devono versare i contributi in qualsiasi caso e indipendentemente dal reddito annuale. Le persone non impiegate in un'economia domestica privata e che non guadagnano più di fr. 2300.- all'anno presso un singolo datore di lavoro devono pagare i contributi solo se lo desiderano espressamente.

3 Se la lavoratrice lavora otto ore o più per settimana; in questo caso il datore di lavoro è obbligato ad assicurare la lavoratrice anche per gli infortuni non professionali (infortuni del tempo libero).

4 Solo se il conteggio è fatto col nuovo formulario della cassa di compensazione tramite la procedura semplificata (vedi anche Spendere Meglio, febbraio 2008, pagina 3).